蹴球少女 2

FOOTBALL GIRL

good! AFTERNOON KC

若宮弘明

HIROAKI WAKAMIYA

蹴球少女

FOOTBALL GIRL

2

若宮弘明

HIROAKI WAKAMIYA

講談社

9784063106596

ISBN978-4-06-310659-6
C9979 ¥533E（0）

1929979005337

雑誌 55725-59

アフタヌーンKC
講談社 定価：本体533円（税別）

蹴球少女 2

FOOTBALL GIRL

若宮弘明
HIROAKI WAKAMIYA

good! AFTERNOON

蹴球少女
FOOTBALL GIRL
2

good! AFTERNOON
グッドアフタヌーン
キュートすぎる豪脚ストライカー参戦!!
美少女だらけの名門サッカー部が初試合に臨む!!
本格青春フットボール漫画、加速!!
ぜんぶgood!です!
コミックス快調!!

若宮弘明
HIROAKI WAKAMIYA

講談社

9784063106596

ISBN978-4-06-310659-6
C9979 ¥533E（0）

1929979005337

雑誌 55725-59

アフタヌーンKC
講談社 定価：本体533円(税別)

新連載『ラブプラス カノジョの過去』
漫画／若宮弘明「蹴球少女」と同時連載!
原作／コナミデジタルエンタテインメント ©2009 Konami Digital Entertainment
「ラブプラス×講談社」特設サイトに最新情報! http://kc.kodansha.co.jp/plus/
good!アフタヌーン コミックス 5月の新刊! good! AFTERNOON
奇数月発売 月刊アフタヌーン増刊
good! アフタヌーン #10
モチモチ①／夏目義徳
蹴球少女②／若宮弘明
「ラブプラス」キャラクターデザイナー ミノ☆タロー氏描き下ろしポスター付き!
最新号とコミックス 絶賛発売中!!!!!

FOOTBALL GIRL

2

HIROAKI WAKAMIYA

ぐりんぐりん

若宮

COVER DESIGN : MASAHITO HANZAWA (POWER GRAPHIXX Inc.)

アフタヌーンKC659
蹴球少女②
310659-6

ゲリラ

若宮

若宮弘明

HIROAKI WAKAMIYA

蹴球少女 2

F O O T B A L L G I R L

good! AFTERNOON KC

FOOTBALL GIRL

HIROAKI WAKAMIYA

蹴球少女

FOOTBALL GIRL

2

若宮弘明

HIROAKI WAKAMIYA

蹴球少女②

FOOTBALLGIRL

第④話 傷だらけの少年 —— 003

第⑤話 コーチング少年 —— 057

第⑥話 迷える少年 —— 101

第⑦話 少年、フィールドに還(かえ)る。 —— 151

SEIHOU
AL-
RIGHT
JUST
LIKE
THAT

Chapter 4: The Boy Covered in Wounds

OH... NO.
8-8
YUUKI-KUN, TURN THE SCORE AROUND JUST LIKE THAT
THIS WILL MAKE YOUKO-CHAN A SOCCER CLUB MEMBER!!
SEIHOU
THERE IS NO WAY I WILL QUIT BASKETBALL
SEIHOU
AT THIS RATE, I'LL REALLY!..
THIS... IS BAD.

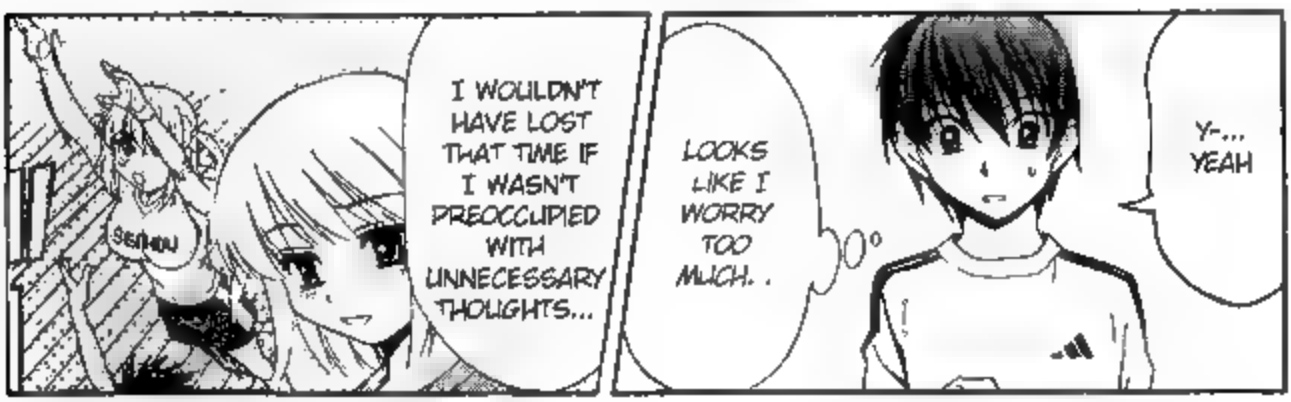
http://rawlst.com

YEAH! PERFECT GOAL---
Third one, too

YOUKO-CHAN, WATCH OUT!
WHAT AM I DOING HERE...?
UH... HUH...?
MEOW
HEY! DON'T DODGE IT
You have to receive the ball
OH NO---
HYA!
BOOOOO, WHY DID I END UP HERE?

IT'S BECAUSE I GOT WORKED UP THAT TIME AND WON
SORRY...
EH...!?
BECAUSE OF THAT . NOW...
NO

THAT WAS MY FAULT
SO DON'T WORRY ABOUT IT


I WOULDN'T HAVE LOST THAT TIME IF I WASN'T PREOCCUPIED WITH UNNECESSARY THOUGHTS...
SEIHOU
LOOKS LIKE I WORRY TOO MUCH. .
Y-... YEAH

わぁ～ん
I CAN'T ESCAPE ANYMORE ---
AND SHE EVEN TOOK "THAT KIND OF PICTURE" TOO---
SH-. . SHE'S DOING SOMETHING UNDERHANDED AGAIN..
what kind of a picture?

THEN I WOULDN'T HAVE TO BE IN THE SOCCER CLUB...

...BUT I CAN'T STAY DEPRESSED ALL THE TIME
SOB
PLEASE GUIDE ME!!
SINCE IT CAME TO THIS, I'LL WORK HARD SO I CAN PLAY SOCCER
7
キリ キリ
UWAA
THEY'RE SO CLOSE

ALRIGHT, LET'S WORK ON BALL LIFTING FOR NOW
LIFTING?
WHAT'S WRONG?
N- NOTHING
NOTHING AT ALL
RIGHT

トン！
ッ
タン！
ドリブル

SOMETHING LIKE THIS
SEE HOW LONG YOU CAN GO WITHOUT DROPPING THE BALL TO THE GROUND
In my case, I can continue while I have any strength left
AMAZING!! IT'S AMAZING!! YOU'RE SO GOOD-
W-... WE...
WA
WA
ANYWAY, TRY IT FOR AS LONG AS YOU CAN
EH!?

http://rawlst.com

OH MY
#01
EH
#04

I- IS IT ALRIGHT THIS WAY?
W-... WELL... THIS ISN'T QUITE THE WAY TO DO IT ..
WH-... WHY ISN'T IT FALLING DOWN...?
HOHHHH
TH- THAT'S NOT TRUE..
IT'S FINE, IT'S FINE---
You're a boy after all
Pervert
Kuhuhu
YUUKI-KUN, YOU'RE SEXUALLY HARASSING A NEW MEMBER ALREADY?

WELL, WE HAVE SOMETHING TO DO NOW, SO LET'S WRAP IT UP HERE
Or would you rather play with boobs some more?
SOMETHING TO DO?
WHY? YOU'VE FORGOTTEN ALREADY?
ALTHOUGH WE NOW HAVE YOUKO-CHAN, WE STILL DON'T HAVE ENOUGH MEMBERS
TH-... THAT'S TRUE
IF WE DON'T GET AT LEAST 7 MORE MEMBERS, WE CAN'T PLAY A MATCH
THE CENTRAL ISSUE FOR OUR CLUB, AND THE MAIN ACTIVITY, IS GATHERING MORE MEMBERS
A MATCH...

SHINICHI AND MIYUKI ARE COMING...
THERE'S NO GOING BACK NOW...
GOOD, GOOD, THAT'S THE FACE OF SOMEONE FIRED UP
Yeah~
ALRIGHT NOW, TO SEIZE AND CONFINE NEW MEMBERS -- GO!
AR- .. ARE YOU DOING IT AGAIN. .?
OF COURSE. LEAVE IT TO THE CAPTAIN-SAMA.
JUST WHY
WHEN SHE'S BRIMMING WITH CONFIDENCE, I GET REAL UNEASY...
She must be up to no good

空手部
Sign. Karate Club
SHE'S A SECOND YEAR IN THE KARATE CLUB, OOYAMA MAKO-CHAN
HER FAMILY RUNS A DOJO, SO SHE'S A GENUINE PRACTITIONER. THAT FIGHTING SPIRIT IS THE PRIZE.
HUH... AHA...
THEREFORE
HSOOHM

SHE'S FULL OF OPENINGS OUTSIDE OF KUMITE
Ooyama Mako
Sakakibara Yuuki
For some reason she joined the club due to her strong desire

*tl note: Kumite formal karate sparring match

柔道部
Sign: Judo Club

FUGYA
NYAA
THIS IS OZAWA KAYO-CHAN FROM THE JUDO CLUB. YOU'LL UNDERSTAND LATER

Swimming Club Hayami Reika
Fu Su
I can't become a bride anymore~~~
Joined for certain reasons
Ozawa Kayo
Sakakibara Yuuki
Shoulder throw

Archery Club Midou Yukie
Literature Club Asakura Yukari
200m freestyle
Hayami Reika
2:05.71
Sakakibara Yuuka
3'21"31
YUUKI -KUN
Naturally, joined

3rd year, formerly of the archery club
Midou Yukie

2nd year, formerly of the karate club
Ooyama Mako

2nd year, formerly of the swimming club
Hayami Reika

1st year, formerly of the judo club
Ozawa Kayo

1st year, formerly of the literature club
Asakura Yukari

ALRIGHT!

WE'VE NOW ASSEMBLED ALL MEMBERS

HMM? WHAT'S WRONG?
THIS IS THANKS TO YOU DOING YOUR BEST, YUUKI-KUN
I'm praising you
SEIHOU
WHAT'S WRONG WITH THIS IS THEY' RE ALL GIRLS!
And how were my matches against them related!?
HOW ARE WE SUPPOSED TO PLAY THAT GAME LIKE THIS!!?

OVER THERE, LOOK
UH... HUH..? WE HAD SOMEONE LIKE THAT ...??
WHY, IF YOU WANT BOYS, THERE'S ONE
EH!?
WE'RE PLAYING AGAINST RYUUDOU HIGH, A TOP SCHOOL IN THE PRE-FECTURE!!
BUT EITHER WAY, IT'S OBVIOUS WE'RE GOING TO LOSE LIKE THIS
YOU SAY FUNNY THINGS, YUUKI-KUN
LOSE...?

DO YOU THINK I'D PLAY A GAME THAT I WOULD LOSE?
フフ…!
WELL, I HAVE A PLAN, SO DON'T WORRY
LET'S BE HAPPY WE NOW HAVE 11 MEMBERS
UH... YEAH..

IF YOU COUNT EVERYONE, IT'S 10 .. IS IT A MISTAKE?
HUH? 11 MEMBERS ..?

?
NOW THAT OUR PREPARATIONS ARE COMPLETE, LET'S GO SEE THAT IDIOT

Student Council
I HAVE TO APPLY FOR IT AND TURN IN THE NEW MEMBER FORMS
IN OUR SCHOOL, IF YOU WANT TO PLAY A PRACTICE MATCH AGAINST ANOTHER SCHOOL, YOU NEED THE PERMISSION FROM THE STUDENT COUNCIL

DECLINED

YOU CAN TELL THAT FROM OUR APPLICA-TION...
WHAT'S THE MEANING OF THIS? WE MADE THE NECESSARY ARRANGEMENTS AS YOU REQUIRED.
WHAT DID YOU SAY!!?
NEVERTHELESS, THERE'S STILL A PROBLEM IN YOUR PAPERWORK
A PROBLEM ----?
THAT CAN'T BE TRUE
I CAN'T ALLOW YOU TO PLAY A PRACTICE MATCH AGAINST ANOTHER SCHOOL
HAHA!

DON'T TELL ME YOU'RE HOLDING A GRUDGE BECAUSE OF "THAT MATTER"?

HU HU HU HU HU
HO HO HO HO HO
RIN-SAN, YOU SAID SOMETHING FUNNY, DIDN'T YOU?
ME, MAKING A DECISION BASED ON PERSONAL EMOTIONS?
OH MY--- I WONDER WHAT ELSE I HEARD THERE
COULD I BE LOSING MY HEARING--?

SAY, DO THOSE TWO NOT GET ALONG BY ANY CHANCE?
W-... WEll, I DON'T HAVE A CLUE...
BUT THERE'S DEFINITELY SOMETHING GOING ON BETWEEN THEM
what an awesome atmosphere
Y-... YEAH..
BESIDES
I WAS AGAINST LETTING THE SOCCER CLUB CONTINUE THE WAY IT IS NOW
MOST MEMBERS LEFT BECAUSE OF YOU, IT'S LIKE THE CLUB BECAME PRIVATIZED
BUT BECAUSE THE CLUB IS FAMOUS, YOU GOT A SPECIAL DEFERMENT PERIOD
WE ALSO DIDN'T WANT OUR GRASS FIELD TO GO TO WASTE

NO!
THERE SHOULDN'T BE A PROBLEM
THAT'S EXACTLY WHY I ASSEMBLED MEMBERS AND APPLIED FOR A GAME, JUST LIKE I SAID I WOULD
S-... SO WE ONLY HAD 10 AFTER ALL
WHAT ARE WE GONNA DO?
THAT CAN'T BE TRUE, I DEFINITELY HAVE 11 MEMBERS ON THE APPLICATION!
IN THE CASE OF A SOCCER CLUB, I CAN'T GIVE PERMISSION WITH LESS THAN 11 PARTICIPANTS
YOU DON'T HAVE THE REQUIRED NUMBER OF PARTICIPANTS FOR THE ACTIVITY

KUJOU NANAMI
HER ENTRY INTO THE SOCCER CLUB HASN'T BEEN APPROVED
KUJOU NANAMI?
NANAMIN... WHERE DID I HEAR THIS..?
NANAMI? YOU'RE STILL TALKING ABOUT NANAMIN ...?
NATURALLY
AH!
IT'S UNFORTUNATE THAT NANAMIN ISN'T HERE

DON'T DECIDE THIS ON YOUR OWN!
YOU! NO MATTER WHAT NANAMIN...
HER ENTRY INTO THE SOCCER CLUB HASN'T BEEN APPROVED

HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU I'M JOINING THE SOCCER CLUB!
YOU'RE SO STUBBORN
NANAMI
YOU'RE FINALLY HERE
I WON'T ALLOW YOU TO ENTER A MESSED UP CLUB LIKE THAT
NANAMI . . .!!
THIS IS WHO SHE WAS TALKING ABOUT
ONEE-CHAN
NO!
THAT'S MY DECISION TO MAKE

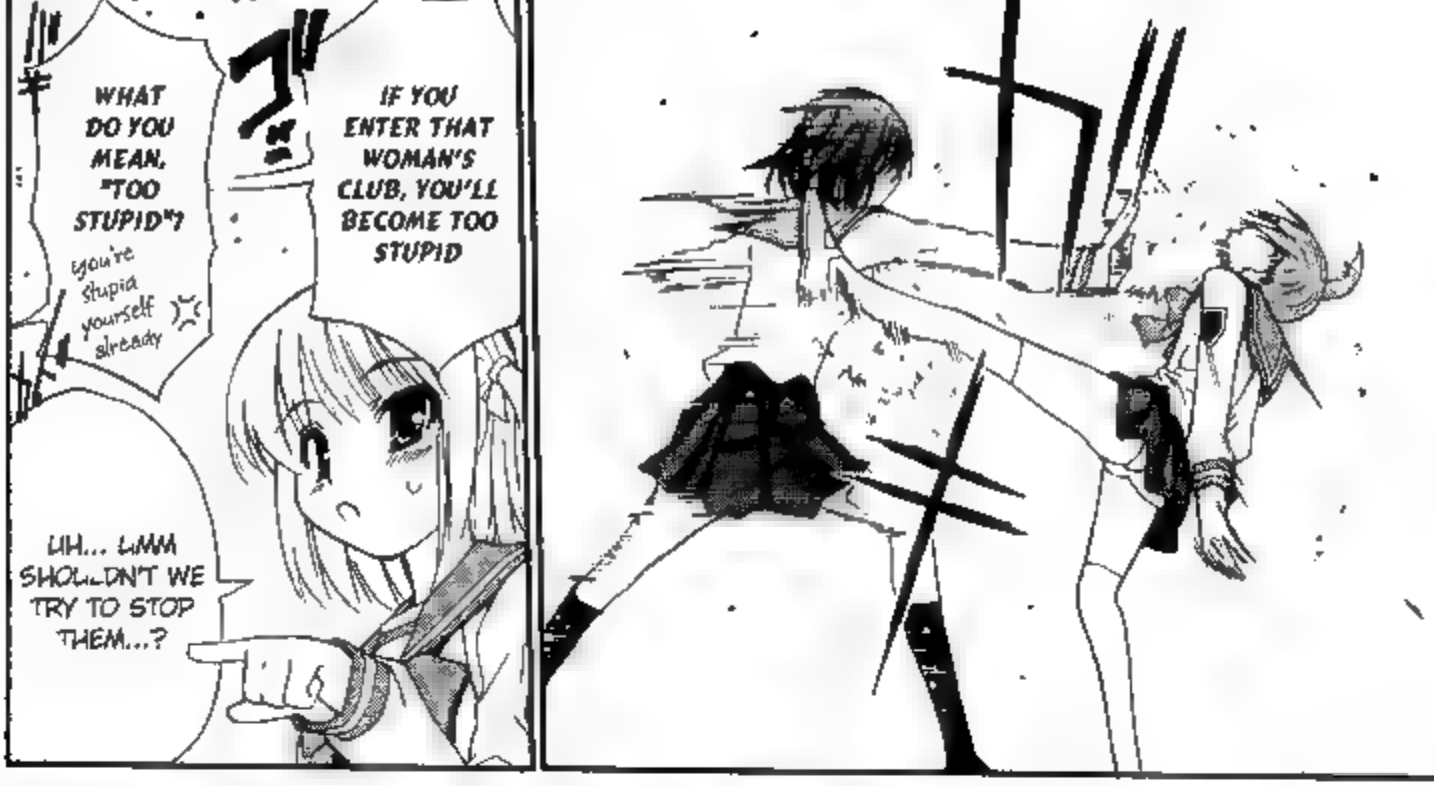
YOU IDIOT!

AND SHE SAID "ONEE-CHAN" ... THEY'RE SISTERS..
WHAT'S THEIR RELATIONSHIP IF SHE'D KICK HER OLDER SISTER..
That was a direct hit
A... A SUDDEN OVERHEAD KICK...
AND PERFECT FORM BESIDES..
THAT'S THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT FOR YOU
SHE INSTANTLY DEFENDED AGAINST A SURPRISE ATTACK
HMPH
WHAT ARE YOU DOING!

Former karate club
Former judo club
PRESIDENT-SAN IS AN AIKIDO MASTER-
She's also done Chinese kenpo
I'VE GONE AGAINST HER MANY TIMES TOO
She's strong
FUGYA

I HEARD THE FIGHTS BETWEEN THE SISTERS ARE TERRIBLE
ONEE-CHAN, YOU'RE SUCH AN IDIOT
Just die
LOOK HERE
How dare you speak that way!
AND NOW I CAN SEE FOR MYSELF

I'M JOINING NO MATTER WHAT!
I FORBID IT, AS YOUR OLDER SISTER!


WHAT DO YOU MEAN, "TOO STUPID"?
you're stupid yourself already
IF YOU ENTER THAT WOMAN'S CLUB, YOU'LL BECOME TOO STUPID
UH... UMM SHOULDN'T WE TRY TO STOP THEM...?

SLAUGHTER THAT BITCH!!
Kick low!! Destroy her shins!
NANAMIN, GET HER!

UH... UMM COULD YOU PLEASE STOP, BOTH OF YOU..?
IT'S DANGEROUS

WHA-... WHAT SHOULD WE DO?
WE CAN'T RELY ON HER.

A-...
ANYWAY, I HAVE TO DO SOMETHING

STOP!! GET A HOLD OF...
SHI-...
THERE'S NO POINT IN THAT
IF YOU WANT TO PLAY SOCCER, JOIN THE CITY TEAM
.....

WH-...
WHY...
EH...
UH...
WHAT WERE YOU THINKING?
IT'S DANGEROUS TO JUST POP UP ALL OF A SUDDEN
THAT WAS A BAD FALL JUST NOW
AR- ARE YOU ALRIGHT !?

YOU'RE THE ONE WHO'S DANGEROUS, APOLOGIZE TO HIM AT ONCE!
DIDN'T YOU PUNCH HIM TOO, ONEE-CHAN?
キャア キャア
TH-... THEY'RE AT IT AGAIN...
YUUKI-KUN, ARE YOU OKAY?

http://rawlst.com

I WANT TO PLAY TOO...
ズ…
……

ミヤ
WHAT WE'RE DOING MIGHT LOOK LIKE A TOTAL MESS
SURE... IF WE LOOK AT IT FROM YOUR PERSPECTIVE, PRESIDENT
THAT SORT OF PERSON IS OUR CAPTAIN
HONESTLY, EVEN I'M NOT SURE WHAT I'M DOING A PLACE LIKE THAT..
I GET ABUSED WITH SO MANY INCOMPREHENSIBLE THINGS EVERY DAY ... I'VE TRIED TO RUN AWAY MANY TIMES...

LET US...
LET US PLAY THE SOCCER MATCH
BUT
AT LEAST SHE IS SERIOUS WHEN IT COMES TO SOCCER
SO...
NO MATTER HOW MESSED UP OR HALF-ASSED SHE GETS
THAT ONE THING IS TRUE

YUUKI-KUN. .
SOCCER ...
I WANT...

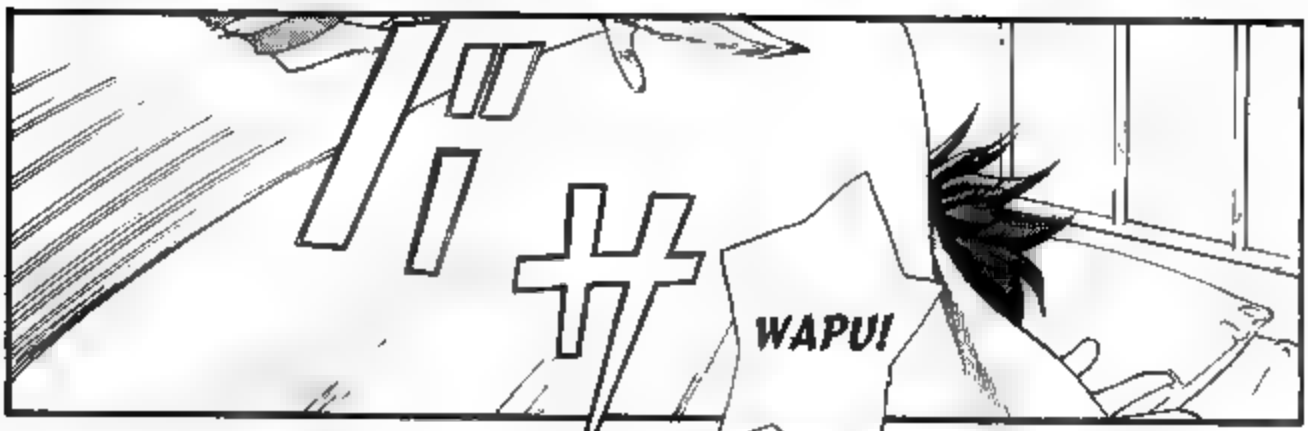
GET HIM TO THE INFIRMARY, QUICK!
YU-... YUUKI-KUN!
ドチャ

MMM

WHERE AM I .?

AH!
YOU'RE AWAKE?
YOU'VE SLEPT FOR ABOUT 2 HOURS. DO YOU REMEMBER HOW YOU COLLAPSED?
UH... YEAH...
I SEE... SO BACK THEN I...
SO LAME...
NOT AT ALL
YUUKI-KUN, YOU DID WELL
THANKS TO YOU, WE CAN NOW PLAY THAT GAME

REALLY!?
YES. NANAMIN WAS ABLE TO GET INTO THE CLUB JUST FINE TOO.
スッ
THEREFORE


ガ
WAPU!

TAKE YOUR TIME AND REST NOW
WE'LL BEGIN HARD TRAINING FOR THE MATCH STARTING TOMORROW
UH... YEAH

ALRIGHT, I STILL HAVE THINGS TO TAKE CARE OF
スタスタ
WHEN YOU'RE READY TO GO HOME, YELL OUT FOR THE NURSE
YUUKI-KUN
THANK YOU
YOU WERE COOL BACK THERE

ALRIGHT, SEE YA
WHAT WAS THAT?
I DON'T REALLY GET IT

RDER CAT

Http: rawlst.com
Raw: raw-distro
Translator: cmerth
Editor: reddevilshn

蹴球少女

FOOTBALLGIRL

SOCCER CLUB

2
MAKO

I FEEL A LITTLE CONSTRICTED BECAUSE OF THAT...

THE SOCCER UNIFORMS THESE DAYS ARE A PRETTY TIGHT FIT

HMM...

KYAA AA!!!

ACTUALLY, THE REAL PROBLEM IS THAT THE BOTTOM IS A SKIRT

YU-YUUKI-KUN!?

MMM~~!

MMM~~!

SPE-CIAL SALE

MADE IN JAPAN. FURTHER DISCOUNT

HUHUUU, THAT'S BECAUSE...

MMM MMM MM~ ~~

WH-... WHAT ARE YOU DOING THERE, YUUKI-KUN...?

WHY THE HELL...

7 YOKO

SO HE SECRETLY SNUCK IN HERE

ACCOMPLICE

YUUKI-KUN SAID HE WANTED TO SEE US CHANGING NO MATTER WHAT

YUUKI-KUN DID...

SOMETHING LIKE THAT...?

LOOK, HE'S SO HAPPY ABOUT IT

OHHH OHHHHH

I SEE

9

IT'S NOT TRUE--

MAKO-SAN, KAYO-SAN, HOW CAN YOU ACT SO SHAMELESSLY...?

OH MY, WHAT'S SO BAD ABOUT BEING NAKED?

EVEN SOMEONE FAMOUS SAID SO

UHU ♡

THAT'S RIGHT

THEN I HAVE NO CHOICE

HOW DID IT TURN OUT LIKE THIS...?

WAA AAA AA!!

TAKING THEM OFF... SLOWLY

IT'S HARD TO RUN AWAY FROM HER, EVEN AT MY BEST

NOW THE HURDLE IS HIGHER STILL...

I...

I DON'T HAVE THE STRENGTH...

HEY THERE, STOP SPACING OUT

IT'S OUR FIRST PRACTICE WITH ALL MEMBERS ASSEMBLED, SO BE SHARP ABOUT IT

L-... LET'S DO OUR BEST

I'M REALLY UNEASY ABOUT THIS...

S-... SOMEHOW THEY'RE ALMOST ALL GIRLS, NO MATTER HOW I LOOK AT THEM...

BUT STILL, I'M SURE THE MEMBERS OUR CAPTAIN PICKED OUT AND RECRUITED ARE AMAZING

IT FEELS LIKE THEY HAVE CONFIDENCE IN THEM-SELVES

IN THE END, I DON'T THINK WE'RE A MATCH AT ALL

EVEN IF THEY'RE ALL STRONG IN THEIR OWN WAY, OUR OPPONENT IS THE CHAMPION RYUUDOU HIGH

RYUDOH 5

RYUDOH 11

RYUDOH 3

5

RYUDOH

3

RYUDOH

WE'RE LIKE THE FIGHTERS OF A REVOLU-TIONARY ARMY

WHEN WE STAND ON THE PITCH

*TL NOTE: PARODY ON A FAMOUS PAINTING "LIBERTY LEADING THE PEOPLE"

LOTS OF THINGS HAVE HAPPENED, BUT FINALLY WE'RE HERE

*EIHO

IT ALL STARTS NOW

THAT'S IT... I SHOULDN'T THINK NEGATIVELY

THIS IS WHERE OUR TEAM BEGINS

YAA

UH

TO

KYA

NYA
MYA

NYA
MYA

C-CAN WE HAVE THE BALL BACK, PLEASE?

YUUKI-KUN, YOU'RE SPACING OUT AGAIN

TH-...

THIS IS NO GOOD...

HEH?

THAT'S RIGHT

YOU HAVE TO TEACH THEM PROPERLY

AWA AWA-

KYAA

IS... IS THIS FOR REAL...?

I'M... SUPPOSED TO TEACH THEM!?

OBVIOUSLY. WE DON'T HAVE MANY EXPERIENCED MEMBERS

I'LL TAKE CARE OF ONE HALF, YOU TAKE MAKO-CHAN AND THE OTHERS

FOR NOW, TRY TO KICK THIS BALL DEAD IN THE CENTER...

I'M ABOUT TO THRO-...

THAT WAY, AT LEAST THEY'LL BE ABLE TO CLEAR THE BALL

FIRST, I GUESS WE SHOULD START WITH KICKING THE BALL WHERE YOU WANT IT TO GO

TTEE EE--

FUGA!

DOKU DOKU

K-... KICK IT AFTER I THROW IT...

THAT IS A FOUL

WHY? CAN'T I DO THAT?

YU-YUUKI-KUN!

ARE... ARE WE REALLY GOING TO PLAY A GAME IN THREE WEEKS LIKE THIS...?

FORMER JUDO CLUB →

FORMER KARATE CLUB →

THAT'S THE DIFFICULT PART!?

IF SOMEONE TOUCHES ME, I MIGHT AUTOMATICALLY THROW THEM TOO

SO KICKING PEOPLE IS AGAINST THE RULES

2

THAT'S DIFFICULT

NIPPON!!

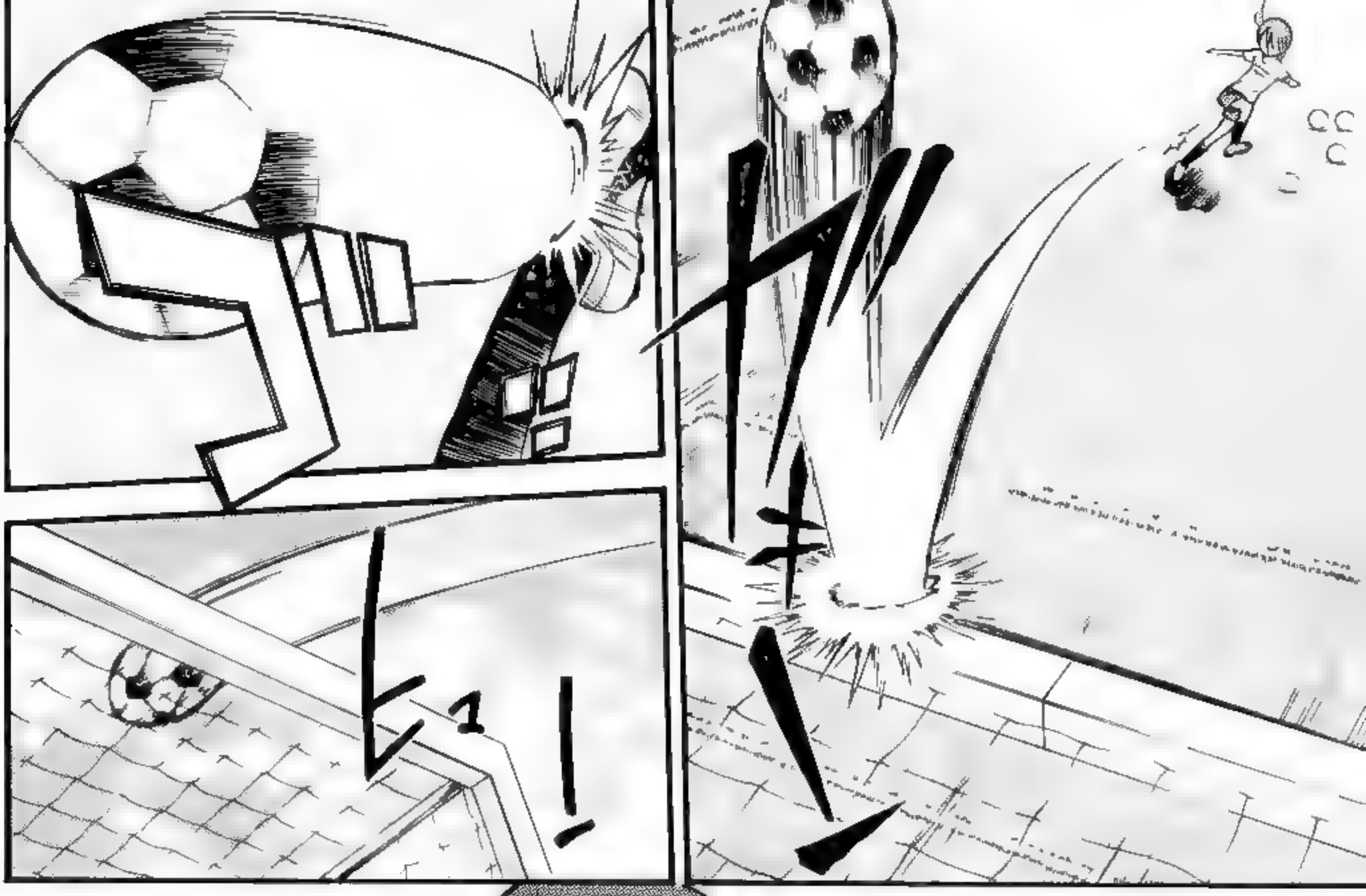
OHHH!

WE HAVE ONE SERIOUS PLAYER

SHE RAISED ALL THAT RACKET SO SHE COULD PLAY SOCCER

AND SHE LOOKS LIKE SHE COULD BE GOOD~~~~

ズ――!!



S-... SOMEHOW...

HUH... UH...?

YOU THERE!!!

IS... IS IT POSSIBLE SHE ONLY LOOKS GOOD?

SHE JUST CAN'T GET THE BALL IN...

PLUS THEY'VE ALL BEEN VOLLEYS AND OVERHEAD KICKS

IT LOOKS FLASHY ON THE OUTSIDE, BUT IT'S MEANINGLESS

START FROM THE BASICS AND GET YOURSELF INTO SHAPE PROPERLY

NANAMIN~~~!! ARE YOU STILL ONLY DOING STUFF LIKE THAT!?

I DON'T NEED SOMETHING LIKE THAT

NO!

YOU KNOW~~~

ISAI-.

JUST LOOK AT THAT PILE OF BALLS!!

THEY'RE ALL BEHIND THE GOAL

YOU ALWAYS MISS WHEN YOU DO THAT!

YUUKI-KUN, A MOMENT

HAAA

OH WELL, YOU WON'T UNDERSTAND IF YOU'RE ONLY TOLD ABOUT IT...

DEMONSTRATE ONE GOOD OVERHEAD KICK

HEH?

Nippona Nippon!

AMAZING...

AS YOU'D EXPECT FROM YUUKI-KUN

Nipponia Nippon

BECAUSE THE AXIS OF ROTATION HAS NO WOBBLE, YOU CAN HIT THE BALL DEAD IN THE CENTER AND SEND IT FLYING STRAIGHT FORWARD

IT'S THANKS TO A SOLID FOUNDATION IN THE BASICS

Nipponia Nippo

HOW WAS IT? THAT'S A REAL OVERHEAD KICK

UH...

H

Nipponia Nippo

BESIDES, UNDER NORMAL CONDITIONS AN OVERHEAD WOULD BE A FOUL, SO IT'S NOT PRACTICAL TO USE IT

PLUS, IF SOMEONE WITHOUT ENOUGH MUSCLE ON THEIR BODY TRIES TO DO IT, THERE'S A GOOD CHANCE THEY'LL HURT THEIR SPINE

Nippo

OH BOY, THERE SHE GOES AGAIN...

IN THAT MOOD, IT'LL TAKE A WHILE

WHAT WILL...?

YUUKI-KUN

JUST GO

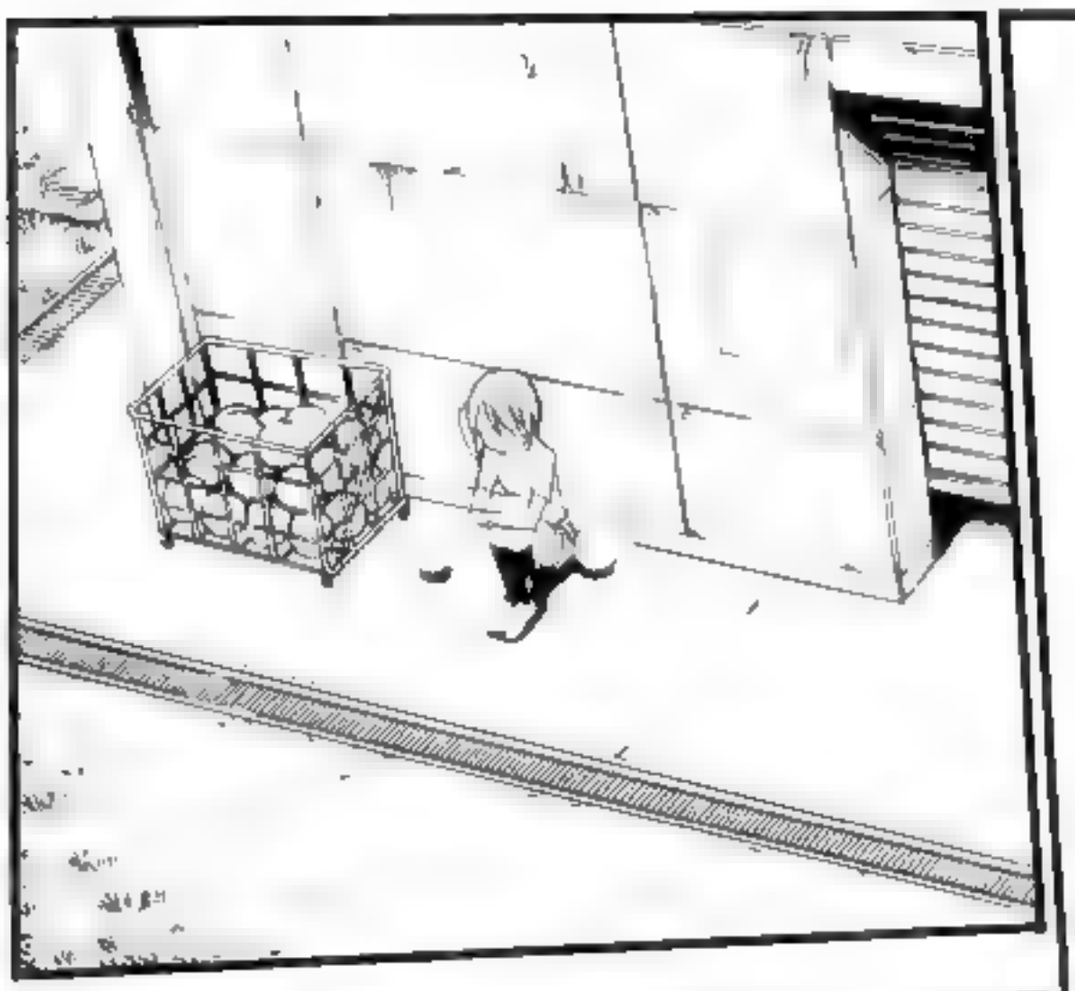
DASH!

Y-... YES

EH?

LET'S RUN AFTER HER RIGHT NOW

Nipponia



UH... UMM

IT'S NOT LIKE THERE'S A PROBLEM WITH WHAT I'M DOING
WHAT'S WRONG WITH TRYING THAT?

WHAT ARE YOU TWO DOING HERE!?

DON'T TELL ME YOU THOUGHT YOU COULD CONSOLE ME

...WHAT SHOULD WE DO?

DO YOUR BEST, YUUKI-KUN

B-... BUT SHE LOOKS REALLY MENACING

SCARY...

N-... NO, IT'S NOT LIKE THAT...

I... I DON'T MEAN TO ACT SELF-IMPORTANT OR ANYTHING...

WHAT AM I SUPPOSED TO DO ABOUT THAT?

EHHH

ZOO

Nippon

AND JUST WHO ARE YOU ANYWAY!?

YOU JUST SHOW UP AT OUR CLUB, ACTING ALL SELF-IMPORTANT!

I'M THE ONE WHO'S SUPPOSED TO WIN AGAINST HER

IT WAS THE FIRST TIME I SAW THAT KIND OF ATTITUDE FROM RIN

FOR HER TO RECOGNIZE SOMEONE ELSE'S SOCCER ABILITY...

NANAMI-SAN...

DID SOMETHING HAPPEN BETWEEN YOU AND THE CAPTAIN-SAN?

IT WAS BACK IN MIDDLE SCHOOL

BACK THEN I WAS IN THE MUNICIPAL SOCCER CLUB

IT WAS A FAMOUS CLUB THAT EVEN PRODUCED NATIONAL TEAM MEMBERS, AND I WAS THE ACE THERE

WE HAD A SMALL INTERLEAGUE COMPETITION

THAT'S WHEN I MET RIN

STADIU

THIRD GIRLS' SOCCER YOUTH CUP

I WAS LATE ON THAT DAY,

OH NO---

LOCKER RO

AND THERE---

THERE SHE WAS, STANDING IN FRONT OF ME AS IF FLAUNTING HER BREASTS

Nippona Nipp

AHHH

MMM?

WHAT DO YOU THINK SHE SAID AFTER LOOKING VER HER AND MY BREASTS?

SHE SAID...

SHE SAID...

B-... BUT WHAT RELATION IS THERE...?

THERE IS A RELATION!

SHE SAID SOMETHING ABOUT "LITTLE BREASTS ON THE PRAIRIE"

I WILL NEVER FORGET HER WORDS AS LONG AS I LIVE

MY RAGE SPON-TANEOUSLY TURNED INTO ECSTASY

NATURALLY I TRIED TO EXORCISE THAT RAGE WITH SOCCER.

SO I ASKED HER FOR A ONE ON ONE MATCH

IT WAS
THE FIRST TIME
SOMEBODY
DEFEATED
ME SO BADLY

I FELT
LIKE I WAS
PLAYING
AGAINST
MESSI
OR
RONALDO

OH MY, YOU'RE TOO SLOW

I WANTED RIN TO SEE MY MAGNIFICENT PLAYS RIGHT IN FRONT OF HER EYES

SO THAT LED YOU TO JOIN THE SOCCER CLUB...

I WANTED HER TO TASTE THE SAME HUMILIATION

"MAGNIFICENT" IS "KAREI" IN JAPANESE, WHICH CAN ALSO MEAN A FISH THAT RESEMBLES PIRANHA.

THAT'S RIGHT!!

WHAT'S WITH YOU TWO?!

SO THAT'S WHY

THEY'RE ALL AFRICANS ..

THAT'S WHY I WATCH DVDS AND PRACTICE DAILY

LIKE JAY-JAY OKOCHA, OR DROGBA, OR ETO'O

AND YET....

すべーん

SO-... SOCCER OTAKU...

GIANT BREASTS ...

GIANT BREASTS AND A SOCCER OTAKU!!

I FIT INTO NEITHER CATEGORY, NO MATTER HOW YOU LOOK AT ME

Nipponia Nippon

YOU TWO JUST CAN'T UNDERSTAND HOW I FEEL

I CAN

Nipponia Nippon

YUUKI-KUN?

I USED TO BE SAME AS YOU

YOU'RE SAYING YOU CAN UNDERSTAND HOW SOMEONE WITH NO BREASTS FEELS!?

NIP

OR ARE YOU GOING TO SAY YOU'RE REALLY A WOMAN?

NO... THAT'S NOT WHAT I MEANT

BACK IN GRADE SCHOOL, I WOULDN'T LOSE TO ANYONE IN THE JR. CATEGORY WHEN IT CAME TO TECHNIQUE

THE ADULTS WOULD ALL BE HAPPY WHEN I'D BREAK THROUGH WITH FLASHY FEINTS

THAT'S WHY I STUCK TO DOING CLEVER TRICKS

BUT...

WHEN I MOVED ON TO THE UPPER CATEGORY, I MET HIM

RECEIVING THE BALL, AND KICKING THE BALL

THOSE WERE THE ONLY THINGS HE WAS SOLID AT

AND I WAS LOSING TO A GUY LIKE THAT

I COULDN'T DO ANYTHING

THAT'S WHEN I NOTICED IT FOR THE FIRST TIME

NO MATTER HOW YOU LOOKED AT IT, SHINICHI'S TECHNIQUE WAS INFERIOR TO MINE

THE IMPORTANT THING?

YEAH

THE IMPORTANT THING IN SOCCER

DON'T TELL ME, HE AIMED THERE...

IT'S TO SCORE GOALS

7

TECHNIQUES ARE JUST A TOOL FOR THAT

OF COURSE, IT'S BETTER TO HAVE THEM TOO

NO MATTER HOW WELL YOU BREAK THROUGH WITH DRIBBLING, OR HOW BEAUTIFUL YOUR PASSES ARE, IT'S ALL MEANINGLESS IF YOU CAN'T SCORE

IN THE END, YOU WIN BY SCORING MORE GOALS THAN YOUR OPPONENT

WHAT, THAT'S ALL?!

EVEN I CAN DO THAT!!

Nippon
Nippon

DON'T STEAL!

VOLLEBALL CLUB.

AHHHH~~~ SO CLOSE ~~~~

IT WAS JUST BAD LUCK. THE NEXT ONE...

Nippona Nippy

バレー部
一組36"

バレー部
一組36"

バレー部
一組36"

YEAH... WELL, THE LEVEL OF DIFFICULTY IS HIGH

IT'S TOUGH, EVEN FOR A STRIKER

IT JUST WON'T GO IN

SUUU SUUU

SUUU SUUU

Nippon Nippon

BUT HER CONCENTRATION IS GRADUALLY INCREASING

COULD SHE...

Nippon
Nippon

AHH,
IT'S A LITTLE
WIDE

NO!!

AMAZING!

I DID IT

YEAH!! THAT WAS PERFECT JUST NOW

HOW'S THAT? DID YOU SEE...?

EH... UH... YEAH

WHY ARE THESE TWO SO HAPPY ...?

NANAMI-SAN, YOU DID IT

YOU MANAGED TO DO IT IN SUCH A SHORT TIME

ALRIGHT, THEN CAN YOU DO THIS NEXT?

WHA-...!?

ARE YOU STILL SAYING YOU WANT TO GO AGAINST ME?

YOU'VE GOT GUTS

TH-... THIS MUCH ISN'T SUCH A BIG DEAL

Nipponia Nippon

HEEEY, IT'S TIME TO WRAP IT UP NOW

OH BOY

DON'T UNDERES-TIMATE ME

HERE I GO, YOU TWO

EHHH!

ME TOO?

IT'S MORE THAN I EXPECTED

THIS TEAM CAN MAKE IT

Nipponia Nippon

XSCANSX
HTTP://XSCANSX.FORUMMOTION.COM/
TRANSALTION:
CMERTB
PROOFREADER:
KOKO
CLEANERS:
KAKAN
DEMONSPAWN
ZETTO
TYPESETTER:
DIWKNO

CHAPTER 6: THE LOST BOY

Y-
...

YOUKO-CHAN, LET'S GO!

GIRLS JAPONESIS

YES!

NOW
!

G-
...

YOU'VE GOTTEN PRETTY GOOD

GOAL!

7
YOKO

B-..BUT I HAVEN'T PRACTIC-ED ANYTHING OTHER THAN STRIKING THE BALL

IS THAT REALLY ENOUGH ?

THE DILIGENT TRAINING OVER THE LAST TWO WEEKS HAS BEEN EFFECTIVE

THAT'S WHAT WE EXPECT FROM THE FORMER HOPE OF THE BASKETB-ALL CLUB

AT LEAST YOU GET TO STRIKE

DON'T WORRY, IT'S ALL GOING ACCORDI-NG TO PLAN

HERE WE ONLY DO BUTT SUMO

ｈ" ｈ" ｈ"

WE DON'T EVEN TOUCH THE BALL

THEY'RE DOING WELL OVER THERE TOO

HA

HA

SEIHOU

11

Bront

HYA

ONE MORE SET!

Grus Japonesa

HEH!

YES!

HE HAS BROKEN THROUGH
BERGKOMP TURNS FROM A SUPERTR-AP
HEH
THE DEFE-NSE CAN'T KEEP UP
HE SHO-OTS
BOTH DEFEND-ERS FALL BEHIND
GO WEST

UGH

GOAL !!

HE HAS SCORED

HUH

IT'S NO USE

I FINALLY GET SOME TIME TO REST, BUT I CAN'T CONCENTR-ATE ON ANYTHING

SHOULD I EVEN CONTINUE LIKE THIS ...

OHHH

.....

?

YUUKI-KUN YOU'RE SO BOLD, IT'S NOT EVEN EVENING YET ♡

GO WEST

UWA AAA AAA AAA AAA AAA A !!!

HMMM

OH MY, YOUR MOTHER SHOWED ME IN

HUH?!

YUUKI CHAN

W- WH- WH- WHY ARE YOU IN MY ROOM, CAPTAIN ?

HOW DID YOU GET IN HERE?

OH MY

WHY ARE YOU YELLING IN HERE?

YOUR GIRLFRIEND CAME ALL THE WAY HERE, SO YOU HAVE TO PROPERLY ENTERTAIN HER.

DON'T JUST PLAY GAMES

HUH?

M-MOM, THIS ISN'T ...

THIS IS NO GOOD, YUUKI-KUN

OH MY, WHAT A GRACEFUL YOUNG LADY IN THIS DAY AND AGE

WELL... IT'S EMBARRASSING TO BE CALLED "GIRLFRIEND"

PLEASE ENJOY YOURSELVES

I CAME HERE JUST SO I COULD DISPEL ANY UNEASE YOU MIGHT HAVE, YUUKI-KUN

THIS MAKES US AN OFFICIALLY RECOGNIZED COUPLE ♥

YOU ---!!!

MY MY, CALM DOWN

UN-... UNE-ASE?

I'M NOT PARTICUL-ARLY UNEASY...

THEN WHAT'S WITH YOUR GLOOMY LOOK LATELY--?

YOU CAN'T HIDE IT FROM ONEE-SAN

……

BULL'S EYE, RIGHT?

GO WEST

THA-T'S...

YOU'RE THINKING THAT WITH THE PRESENT TEAM IT WILL BE DIFFICULT TO PLAY A GAME, LET ALONE WIN IT?

PLAYING A GAME AGAINST RYUUDOU HIGH WITH JUST THAT IS KINDA..

TRUE, COMPARED TO TWO WEEKS AGO, EVERYONE SEEMS LIKE THEY COULD CUT IT, BUT...

COME SPEND THE DAY WITH ME TODAY

IF YOU DO THAT, I'LL TELL YOU HOW WE WILL W.I.N.

SO YOU WERE THINKING SOMETH-ING LIKE THAT AFTER ALL

GO WEST

ALR-IGHT

WA-
...
WAIT

GO WEST

SO HOW ARE WE GOING TO WIN...?!

LEAVE THAT FOR LATER

YUUKI-KUN, HURRY UP!

CRZ

COME ON, THIS WAY

SINCE WE'VE MANAGED TO HIT THE TOWN, WE'VE GOTTA HAVE FUN

WAWA

GO WEST

MURDER

CINEM

YOU TOO BELIEVE THAT I WAS DEAD

YOU'D BETTER REMEMBER THIS: I WON'T PERISH UNTIL I HAVE THE HOLY CAN IN MY POSSESSION

MMM, WHERE DO WE GO NEXT?

AND THEN I WILL INHERIT THE MAKUH-ARI GYOZA!!

END

UMMM---

MM---

NO CHOICE

HOW LONG ARE YOU GONNA KEEP THIS UP...?

LET'S GO THEN

GET TO THE MAIN TOPIC ...

GOLF

WHAT ARE WE DOING HERE ...?

SPORTS

WAIT A MOMENT WHILE I CHANGE

Y-... YES

FITTING ROOM

I ORDERED UNIFORMS, SO LET'S CHECK ON THEM

THEY'RE BRAND NEW FOR THIS COMING MATCH

ALL WE DID WAS GO SHOPPING, GO TO A GAME ARCADE AND TO THE MOVIES

THIS IS... AS IF... AS IF...

SHE JUST WANTED TO HANG OUT...

I'M GETTING THE FEELING THAT SHE'S TOTALLY LYING TO ME

KA AAA A!!

AS IF WE'RE ON A DATE

HAA

HAA

GO WEST

NO WAY ---!

UWA WAW AWA

SHINICHI, IS THIS STORE OKAY?

I HAVE TO MAKE SURE I'M NOT SEEN BY ANYONE WHO KNOWS ME...

SPEAKING OF WHICH, IF ANYONE SEES ME HERE, THEY'LL GET THE WRONG IDEA...

SHINICHI --?!

SOCCER

FOOT BALL

DAMN, THIS SUCKS THEY'RE JUST USING US FIRST YEARS AS GOFE-RS

YEAH, WE CAN BUY EQUIPME NT FOR THE CLUB HERE

TH-! THIS IS BAD

IF SHINICHI SEES ME HERE--

IS THIS A JOKE?

WHY HIM OF ALL PEOPLE?

GO WEST

YUUKI-CHAN, THAT'S DIRTY!!

EVEN MIYUKI WILL ---

I'LL GO CHECK OUT OVER THERE

DAMN, HE'S COMING THIS WAY

?!

A-... ANYW-AY, I GOTTA GET OUT OF HERE

WHAT TO DO

GEH! WHERE CAN I HIDE...?

あたし

GO WEST

WHAT TO DO

HERE

WEL-COME

WHOA!

ズズ

PLEASE DON'T MESS AROUND AT A TIME LIKE THIS

WAI.. WA- TIME-OUT

GO WEST

NO ♡

OH MY, ARE YOU SURE YOU WANT TO BE OUT THERE RIGHT NOW?

WH-... WHATEVER-I DO, IT'S A BAD ENDING!!

THIS IS A SHITTY GAME

THAT'S RIGHT, SHINICHI'S OUT THERE

BUT STILL...

UHU HUH UHU HUH --

ゆき

NOW, YUUKI-KUN, LET'S TAKE OFF YOUR CLOTHES ♡

HEH, LOOKS LIKE YOU'VE RESIGNED YOURSELF

IN CASE SOMETHING LIKE THIS HAPPENED, I PREPARED SOMETHING FOR YOU TOO, YUUKI-KUN

OH MY ♡

ええっ!

THIS IS PERFECT, YUUKI-KUN !! YOU ARE A FLAWLESS BEAUTY

TH-
...

THIS IS ME...

HUHUHU, I ALWAYS THOUGHT THIS WOULD SUIT YOU, BUT I DIDN'T THINK IT WOULD BE SO GOOD-

I'M EVEN A LITTLE JEALOUS

GOOD THING I HAD THIS READY FOR WHEN PUSH CAME TO SHOVE

THAT'S RIGHT! AND...

AS SOON AS WE EQUIP YOU WITH THIS GIANT BRA, IT WILL BE COMPLETED !!

2"
IV..
UGH
COME NOW, YOU'VE COME THIS FAR, SO STOP RESISTING
YOUR WIG WIL FALL OFF
WAAA!
2"
!
OUCH ---
ARE YOU ALRIGHT ?
AH... I'M SORRY ...
WHOA --

SHI-
...

HUH?

SHINI-
CHI

UMM... ARE YOU REALLY ALRIGHT?

I-... IT'S OVER ...

EVERY-
THING
IS...

"

SHINICHI...

YOU! TOTA-LLY FELL FACE FIRST

HE DOESN'T RECOGNISE ME?!

SOMEHOW ...ANYWAY, THAT'S LUCKY. NOW, WHILE HE STILL HASN'T RECOGNISED ME...

TH-THANK YOU. I MUST GO NOW

WAIT!!

WHA-... WHAT IS IT?

UH... WELL

IT'S JUST ...

DID I GET FOUND OUT AFTER ALL--?!

ゴクリ

EH?

MY NAME?

CAN YOU AT LEAST TELL ME YOUR NAME?

I KNEW THAT ALREA-DY

UH... I'M SORRY. MY NAME IS NAITOU SHINICHI

HEEY, YUUKI-CHAN

GIVE IT UP AND COME BACK HERE

ANYWAY, WHY IS HE BLUSHING?

HE REALLY HASN'T RECOGNISED ME

THIS IS BAD..! I HAVE A SERIOUSLY BAD FEELING ABOUT THIS...

I HAVE TO GET THE HELL OUT OF HERE RIGHT NOW...

HMM ?

STOL-EN FROM YUUKI-KUN'S ALBUM

WHO'S THAT KID?

I SEE, HE'S YUUKI-KUN'S

HMPH

SO THIS MEANS...

*NOTE: YUKI IS A GIRL NAME AND YUUKI IS A BOY NAME

SO YOUR NAME IS YUKI-SAN

WHAT A PRETTY NAME

EH ...? AHH ... UGH ...

YUKI-CHAAN*, THANKS FOR WAITING

SEIHDU

YOU CAN'T JUST GO HITTING ON YUKI-CHAN

THAT UNIFORM, IT'S SEIHOU...

N-NO

I'M NOT TRYING ANYTH-ING OF THE SORT

!

HUH?

WOW, WHAT A COINCIDE-NCE. I'M IN A SOCCER CLUB TOO

I'M THE SEIHOU ACADEMY HIGH SCHOOL SOCCER CLUB'S ...

MANAGER-SAN, RIGHT?

OH YEAH! YOU HAVE SAKAKIBARA YUUKI IN YOUR CLUB, RIGHT?

WE WERE ON THE SAME TEAM BACK IN MIDDLE SCHOOL

LOOK, I'M FROM RYUUDOU HIGH. WE'RE SUPPOSED TO PLAY A PRACTICE MATCH NEXT WEEK

I'LL BE IN THAT MATCH TOO. NICE TO MEET YOU!

YOU'RE WRONG

WILL HE BE PLAYING TOO...?

WAI... CAPTAIN

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

AND YUKI-CHAN HERE IS OUR SECRET WEAPON

I'M NOT A MANAG-ER, WE'RE BOTH PLAYE-RS

SEIHOU

COULD YOU POSSIBLY BE THINKING THAT GIRLS CAN'T WIN AGAINST YOU AT SOCCER?

OH MY, DID YOU SMIRK JUST NOW?

EH... WELL... YOU SUDDEN-LY TOLD A JOKE, SO...

SEIHOU

IF YOU JUST PLAYED FOR FUN, IT'S ONE THING

SALE

WELL... IT'S JUST IMPOSSIBLE, SO NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT

IT'S TRUE THAT THE DIFFERE-NCE IN SKILL ISN'T THAT BIG

BUT IT'S NOT THAT STRAN-GE IS IT?

IN THE WORLD OF TOP ATHLETES, THE DIFFERENCE BETWEEN MEN AND WOMEN IS NOT THAT GREAT IN ANY COMPETITIVE SPORT

SEIHOU

IT'S ONE THING FOR GRADE SCHOOLERS WITHOUT MUCH DIFFERENCE IN PHYSIQUE

THE SIZE DIFFERE-NCE BECOMES AN INSURM-OUNTAB-LE OBSTAC-LE TO GIRLS

BUT IN SOCCER, IT'S BASIC TO USE BODY SLAMS

BUT FOR OLDER GIRLS TO WIN AGAINST BOYS

THAT'S JUST IMPOSSI-BLE

BUT IF WE PLAY FOR FUN, THAT'S DIFFERENT

SHI-.. SHINICHI CAN'T READ THE MOOD AS USUAL

メキ…

HMM, IMPOSSI-BLE... YOU SAY--

YEAH, DEFINI-TELY

HEY, SHINICHI --

SH-... SHE'S

LET'S GO ALREA-DY

STOP HITTING ON GIRLS

YEAH

REALLY MAD NOW --

I HAVE TO GO NOW

WE'LL MEET AGAIN NEXT WEEK, MANAGER-SAN!

H-..HUHH

は！？

SOMEHOW I SURVIVED WITHOUT BEING FOUND OUT

CAPTAIN?

WHAT SHOULD I DO IN THIS ATMOSPH-ERE?

SHE HASN'T SAID A THING SINCE THEN

WHERE ARE WE GOING ANYWAY...?

UH..UM-- WHERE ARE WE HEADED?

TH-... THAT DAMN SHINICHI--

I'LL MAKE HIM PAY FOR THIS---

WE'RE HERE

LOOK

BANG
BANG

IN THE EVENING, KIDS FROM ALL OVER THE AREA COME HERE AND START PLAYING SOCCER

WHAT'S THIS ...?

AND ONCE IT GETS DARK THE GAME NATURALLY COMES TO AN END

BOYS AND GIRLS, THEY ALL JUST RUN AROUND AFTER THE BALL

BUT YOU KNOW ---

Y-... YEAH

ISN'T THIS A GOOD PLACE?

BECAUSE THE BOYS, CONFIDENT IN THEIR SKILLS, WILL EVENTUALLY JOIN SOCCER CLUBS

IN THE END, THEY WON'T BE ABLE TO KEEP IT UP FOR LONG

NO MATTER HOW GOOD THEY ARE, IT'S JUST THE WAY IT WORKS

BANG

BAM

FRIENDS WHO'D BEEN KICKING THE BALL TOGETHER UNTIL YESTERDAY GET SPLIT UP BY GENDER

THAT-'S WHY

ISN'T IT FRUSTRA-TING?

AND TO ...

THAT'S WHY I WANT TO SHOW IT TO THEM

TO THE GUYS WHO CAN'T SEE IT ANY OTHER WAY

LISTEN, YUUKI-KUN

I LOOK LIKE A FOOL

OH MAN! WHAT AM I CARRYI-NG ON ABOUT?

GO WEST

WE WILL DEFINITELY WIN THIS MATCH

GO WEST

YEAH!

THAT'S RIGHT,
WE'LL WIN

THE DAY OF THE MATCH

WE'LL HAVE ONE FORWARD, NANAMIN, AND YOUKO-CHAN WILL SHADOW HER

SO WE REALLY HAVE TWO FORWARDS

LET'S CONFIRM OUR FORMA-TION

WHAT'S WRONG, YUUKI-KUN

WHAT'S WRONG YOU ASK?

HMM ?

NANAMIN

AND THEN I WILL BE RIGHT BEHIND THEM...

YOUKO

RIN

?!

XSCANSX
HTTP://XSCANSX.FORUMMOTION.COM/
TRANSLATOR CMERTB
CLEANERS:
DEMONSPAWN, RAKAN,
DIWRNO
TYPESETTER DREAMS
PROOFREADER: KORO
IDOLM@STER
Ganahahibiki/200905

SEIHOU
7

WHY ARE YOU ALL DRESSED LIKE THAT --!!?

CAN'T YOU ALL WEAR YOUR UNIFORMS LIKE NORMAL PEOPLE!?

THAT'S RIGHT

IS THERE A PROBLEM WITH IT?

OH MY, OBVIOUSLY IT'S TO BOND TOGETHER BETTER

TRUE, I DON'T LIKE THAT YUUKI-KUN ALONE DOESN'T FIT WELL WITHIN THE TEAM

IT'S GOT PROBLEMS ALL OVER!

IF THAT'S THE CASE, THE ONLY THING LEFT IS FOR YUUKI-KUN TO DRESS LIKE A GIRL AND BECOME ONE OF US

OH, GOOD IDEA

TSK!

TOO BAD

SHOULD WE GO AFTER HIM?

THEY WON'T LET ME INSIDE THOUGH

BUT IT'S ALRIGHT

ｶﾁｬ

ｶﾁｬ

ｶﾁｬ

SO THIS IS SEIHOU ACADEMY

THAT'S WHY ONLY US SECOND STRING PLAYERS CAME HERE

APPARENTLY THEY WERE CHAMPIONS IN THE PAST, BUT RECENTLY THERE HASN'T BEEN MUCH SAID ABOUT THEM

THERE WAS ALSO A RUMOR THAT THEIR SOCCER CLUB FELL APART

WELL, ANYWAY, LET'S JUST FINISH THIS QUICKLY AND GO HOME

SHE SAID SHE'D GO TO THE FACULTY OFFICE HERE FIRST

BY THE WAY, WHERE'S THE MANAGER?

WE SHOULDN'T UNDERESTIMATE THEM TOO MUCH

HMM

THE TEAM HERE IS NOT AS WEAK AS YOU THINK

AFTER ALL, THEY HAVE HIM

YEAH

HE'S NOT SOMEONE TO BE OVERLOOKED

TRUE, THEY DID SELECT HIM FOR THE JR. YOUTH TEAM

HMPH, THAT GUY YOU ALWAYS TALK ABOUT, SHINICHI?

HEY, HOLD IT RIGHT THERE!

WAAA AAA AA!!!

SEIHOU 10

WHATCHA GONNA DO IF YOU TIRE YOURSELF OUT BEFORE THE GAME?

10

SHI-... I CAN'T LOSE THEM

THEY ALL HAVE ATHLETIC ABILITY TO ONE EXTENT OR ANOTHER

10

WHOA!

UGH, I'M SOR-...

YUUKI-CHAN?

EH...

KYA!

MI-...
YUKI...?

IT'S BEEN A WHILE; WE HAVEN'T MET SINCE OUR GRADUATION

I WAS LOOKING FORWARD TO SEEING YOU TODAY

UH... YEAH

YOU HAVEN'T GROWN MUCH

DO YOU DRINK MILK?

SHUT UP!

MEETING MIYUKI WITH THIS CRAPPY TIMING...

I WASN'T MENTALLY PREPARED YET EITHER...

STILL, YUUKI-CHAN

FACULTY OFFICE

SO YOU MANAGED TO MEET UP ALREADY

THIS SCHOOL SURE IS BIG. I EVEN GOT LOST.
SHIN-KUN USED TO GET LOST IN OUR SCHOOL TOO AT FIRST

HEY, YUUKI

WELL...
IT'S JUST...
I'VE ONLY SPOKEN
TO YOU ON
THE PHONE,
BUT I FEEL
LIKE I'VE MET YOU
RECENTLY

HMM...?

TH-... THAT
CAN'T BE TRUE

WHA-...
WHAT
IS IT?

WELL, ANYWAY,
WE'RE GONNA
WIN TODAY

SHIN-KUN
COULD ONLY THINK
OF YOU
ALL THIS TIME

THERE'S
NO WAY
I'D LOSE
TO YOU

THAT'S
MY LINE

DON'T GO
SAYING STUFF
LIKE THAT---

SOCCER CLUB ONLY

SEIHO 10

SOMEHOW... BLACK THOUGHTS ARE WELLING UP

INDEED. IT FEELS LIKE THOSE THREE ARE ENJOYING THE SPRINGTIME OF THEIR YOUTH

JUST LIKE THAT GRADE SCHOOLER BASEBALL MANGA

SO THOSE ARE YUUKI-KUN'S CHILDHOOD FRIENDS?

EVEN YOU, IF YOU'VE REALLY BEEN INTO SPORTS, YOU'VE NEVER HAD THE LUXURY OF GOING OUT WITH BOYS!

UH...

I KNOW WHAT YOU MEAN

IT'S LIKE SEEING PEOPLE WHO HAVE REACHED FULFILLMENT PISSES ME OFF

WAI-... WAIT A MINUTE

YEAH!

THEY'RE TOO HAPPY!

SO LET'S ALL GO RUIN IT FOR THEM!

SO THAT'S YOUR REAL MOTIVE...

BESIDES, YUUKI-KUN IS OUR TOY

WE'LL DO ANYTHING WE LIKE WITH HIM ♡

YEP

YEP

I DON'T THINK SO

PLEASE STOP THEM

YOU ALL SEEM TO BE IN HIGH SPIRITS---

SEIHOU
1
SEIHOU
9
SEIHOU
7
SEIHOU
10

ISN'T THIS A GIRLS' SOCCER CLUB!?

WHA-...

WHAT THE HELL...

WHAT'S GOING ON HERE?

YOU'RE JOKING... RIGHT?

I TOLD YOU SEVERAL TIMES ALREADY ♪

OH MY, NO ONE HAS SAID THIS IS A GIRLS' SOCCER CLUB

WE'RE JUST A NORMAL "SOCCER CLUB"

YUUKI, IS THIS REALLY TRUE?

YUUKI-CHAN

SNEAKING OUT

THIS AIN'T GONNA WORK. LET'S GO HOME

W-... WELL, THIS IS ...

UMM...

KEH!

THIS IS JUST DUMB

YEAH...

WAIT---

CAPTAIN?

WAI-... ARE YOU SERIOUS?

THEIR TEAM MEMBERS ARE ALL GIRLS

WE WILL... PLAY THEM

HUHU. THAT'S THE RYUUDOU HIGH CAPTAIN.

YOU UNDERSTAND WHAT THIS IS ALL ABOUT

I BEG OF YOU, THAT PHOTO...

I... I UNDERSTAND... WE WILL PLAY YOU... SO...

IT'S BECAUSE OF WHAT I DID

SHE'S THREATENING HIM WITH SOMETHING AGAIN...

TH-... THAT STATE...

WE'VE NEVER PLAYED AGAINST GIRLS BEFORE

IS THIS FOR REAL?

RIGHT

IF YOU WIN, THEN

ALRIGHT

SINCE WE DON'T WANT YOU UNDERPERFORMING, HOW ABOUT A PRIZE?

A PRIZE?

HUHU. YOU STILL LOOK LIKE YOU'RE UNHAPPY.

WE'LL GIVE YOU THIS GIRL

DRESSED UP AS A MAID

HEH?

SEIHOU

7

SEIHOU

EHHH

THAT'S SO STUPID. WHO'S GOING TO GO ALONG WITH CRAP LIKE THAT?

WH- WHY ME!? HOW DID IT TURN OUT LIKE THIS?

WAIT!

DON'T WORRY ABOUT IT

WE JUST NEED TO WIN

SHINICHI! HAVE YOU GONE BLIND?

LOOK AT HER!!

SE-... SENPAI?

IF YOU'RE A MAN, HOW CAN YOU NOT BE CAPTIVATED BY THOSE BOOBS!?

HYU!

SEIHOU

SO IT'S SETTLED

OF COURSE

NO OBJECTIONS!

ARE... ARE YOU SERIOUS?

OF COURSE

WE DON'T HAVE A FEMALE CHILDHOOD FRIEND LIKE YOU

IS THIS A GALGE* OR SOMETHING?

*TL NOTE: GALGE = GIRL GAME, ANOTHER TERM FOR A DATING SIM

RYUDOH 14
RYUDOH 8
RYUDOH 10
WHAT A WASTE
THIS IS A REAL GRASS FIELD
ONEE-CHAN...?
7"
7"
ALRIGHT? WE MATCH OUR TIMING AND RUN
IF WE LOSE, I'M THE PRIZE. IF WE LOSE, I'M THE PRIZE. IF WE LOSE...
ARE YOU LISTENING?
SEIHO
LOOKS LIKE THE MATCH IS FINALLY STARTING

AS THE STUDENT COUNCIL REPRESENTATIVE, I'M HERE TO VERIFY THAT YOU PROPERLY CARRY OUT YOUR ACTIVITY

WHAT DID YOU COME HERE FOR?

ARE YOU HERE UNDER SOME WORTHLESS PRETEXT AGAIN?

OH, I FORGOT TO TELL YOU

KEEP THAT IN MIND

IF YOU PLAY A REALLY BAD GAME, THERE IS NO REASON FOR US TO RECOGNIZE YOUR CLUB

NANAMI-SAN!

BITCH!

SHE PISSES ME OFF, AS USUAL

AND SO, PLEASE DO YOUR BEST

HEADS

TAILS

RYUDOH 6

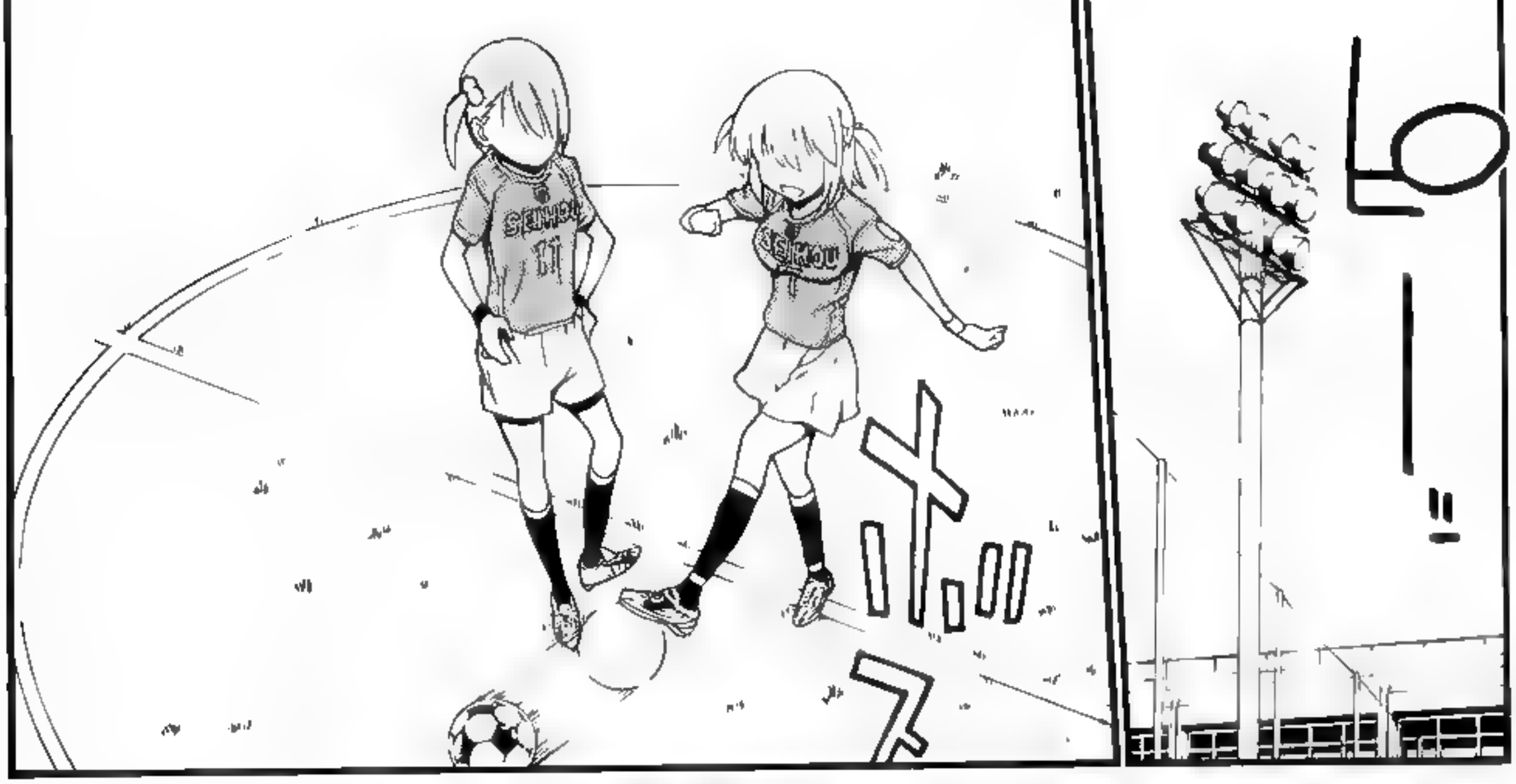
ALRIGHT, WE GET THE BALL FIRST

YEAH

GOOD, STAGE ONE IS CLEARED

SHINICHI...
I CAN'T BELIEVE
I HAVE TO PLAY
AGAINST
YOU LIKE THIS...

BUT IT'S STILL
A GAME OF SOCCER,
NO MATTER WHAT



KUJOU NANAMI #11
FW: AIHARA YOUKO #7
MF: FUJISAKI RIN #9
MF: MIDOU YUKIE #8
MF: HAYAMI REIKA #6
DF: JOUNOUCHI AYANE #5
MF: SAKAKIBARA YUUKI #10
DF: OZAWA KAYO #2
DF: KAGEYAMA REIJIROU #4
DF: ASAKURA YUKARI #3
GK: OOYAMA MAKO #1

SHE LOOKS PRETTY GOOD

WOW! SHE'S DRIBBLING

RYUDOH

STILL- IT WOULD BE CHILDISH TO GO ALL OUT AGAINST THEM

THEY'RE SURE TO BE LOOKING DOWN ON US AT FIRST

YUUKI-KUN!

THEY PROBABLY WON'T CONSIDER US WORTHY OPPONENTS

HK

EVEN IF THEY'RE SECOND STRING PLAYERS, THEY'RE STILL FROM THE FAMOUS RYULIDOU HIGH

PLUS THEY'RE FIRST AND SECOND YEARS, SURE TO ENTER THE MAIN TEAM IN THE FUTURE

WHAT WE NEED FOR THAT IS---

THAT'S OUR FIRST MISSION

RIN

NA

YO

YLI

FIRST WE'LL SHATTER THEIR SELF-CONCEIT AND MAKE THEM SERIOUS

A SURPRISE ATTACK STARTING WITH YUUKI-KUN ----

SEIHOU

EH!?

OH?

NICE TRAP!

GO JUST LIKE THAT!!

THERE

GO

HEY, IS IT REALLY THAT EASY TO GET PAST YOU?

W-... WELL, IT'S JUST...

THAT WAS GETTING ME TOO AT FIRST

I'M STILL NOT USED TO IT

SEIHOU 10

WOW

RYUDO

THEY'RE PINK...

WE'LL JUST HAVE TO USE OUR ADVANTAGE TO THE MAX

BUT WE HAVE A HANDICAP OF OUR OWN HERE

Y-... YES

HERE!

RETURN

10

WE DON'T NEED TO BE CAREFUL IN HIS CASE

SMASH HIM!!

I KNOW

RYUDOH 4

RYUDOH 7

PUSH HIM AGAINST THE SIDE-LINE

PRESS!

YUUKI...

WHAT!?

THAT BASTARD, HE SNEAKED THROUGH AN OPENING

THE SAME ATTACK PATTERN WON'T WORK TWICE, SO

WE HAVE TO BE SURE TO SCORE ON THE FIRST ATTEMPT

THE KEY TO THE SURPRISE ATTACK STRATEGY IS YOU, YUUKI-KUN

!!

FOR THAT, YOU NEED TO KICK THE BALL WITH HIGH PRECISION FROM A SPECIAL POSITION

A CROSS!? IT'S WAY TOO FAST

THERE'S NO ONE IN FRONT OF THE GOAL...

AND THEN TRUST IN ME

SEIHOU
9

I WILL SURELY BE THERE

THIS POINT

IS MINE

WHA-

JUST WHEN DID SHE...

RYUDOU
3

SEIHOU

IT'S A GOAL ----

10

EH

OUCH

HH

RYUDOUJI 2

SEI 1

...

HMPH.
I'M NOT GOING TO GO EASY ON A GIRL WHO LUMPS ME TOGETHER WITH THOSE OTHERS.

I'LL SHOW YOU THAT SOCCER IS NOT CHILD'S PLAY

RIN-SAN, ARE YOU ALRIGHT?

2

SHE'S BLEEDING...

THIS IS BAD...

I'M FINE

ニヘラ

YUUKI-KUN

SEIHOU

LET'S DO IT ONE MORE TIME. I'LL LEAVE THE FINE-TUNING TO YOU.

EVERYONE'S MOTIVATION HAS DROPPED ALL AT ONCE

AT THIS RATE— WE MIGHT END UP JUST LIMPING ALONG

SEIHOU

6

†.o

YEAH... BUT, IF WE DO THE SAME THING...

HEH

RYUDOH 10

LEAVE IT TO ME

I CAN DO THIS ALONE

FIRST THING, SCORE ONE GOAL

ボス

WOW!

RYUDOH 10

IT'S MINE!

SEIHOU 11

UGH

HAA

H-... HEY, SHE'S PRETTY GOOD

Y-... YEAH

BUT STILL

SHE DOESN'T HAVE HER NORMAL SHARPNESS...

THE REST IS UP TO YOU!

WE MUST SCORE A GOAL TO CHANGE THE FLOW OF THE GAME...

IN THE END, IT'S THE EFFECT FROM THAT

RYUDOH 4

I KNOW THAT YOU'RE THE KEY TO THIS PLAY!

ZIP

TSUBASA

FUJOH

HE LIFTED THE BALL WITH HIS HEEL

THAT GUY...

YUUKI-KUN

TRUST IN ME---

SHE WAS ABLE TO BE THERE THAT TIME

THAT'S RIGHT

AND THAT'S WHY I---

ARE YOU STUPID!? EVEN IF YOU KEEP TRYING THE SAME THING, IT JUST WON'T WORK...

I WONDER ABOUT THAT...

RYUDOH 2

SH-...
SHIT
IT WAS A FOUL JUST NOW
THAT ONE?
JUST HOW WEAK ARE YOU?
FOUL?

I WILL TEACH IT TO YOU

THE REAL SOCCER

『蹴球少女』第2巻は、「good!アフタヌーン」2009年#04から#07に掲載された作品を収録しました。
編集部では、この作品に対するご意見・ご感想をお待ちしております。また、単行本にまとめてほしい作品がありましたら、お知らせください。

※なお、お送りいただいたお手紙・おハガキは、ご記入いただいた個人情報を含めて著者にお渡しすることがありますので、あらかじめご了承のうえ、お送りください。

〒112-8001
東京都文京区音羽2-12-21
講談社アフタヌーン編集部　アフタヌーンKC係

蹴球少女
FOOTBALL GIRL

アフタヌーンKC659
しゅうきゅうしょうじょ
蹴球少女 2
2010年5月7日　第1刷発行
(定価はカバーに表示してあります)

わかみやひろあき
著　者　若宮弘明

発行者　清水保雅

発行所　株式会社　講談社
〒112-8001　東京都文京区音羽 2-12-21
電話　編集部　東京(03)5395-3463
販売部　東京(03)5395-3608

印刷所　凸版印刷株式会社

本文製版所　豊国印刷株式会社

製本所　二葉製本株式会社

装　丁　半澤雅仁(POWER GRAPHIXX Inc.)

©HIROAKI WAKAMIYA　2010
本書の無断複写(コピー)は著作権法上での例外を除き、禁じられています。

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部宛にお送りください。
送料小社負担にてお取り替えいたします(電話03-5395-3603)。
なお、この本についてのお問い合わせはアフタヌーン編集部宛にお願いいたします。

ISBN978-4-06-310659-6
N.D.C.726
204p
19cm

講談社

Printed in Japan

この漫画はフィクションです。実在の人物、団体名等とは関係ありません。

次巻予告

対龍洞戦の“鬼策”発動!!

1点を先制して勢いにのるユーキたち。
しかし、ライバル・進一がその前に立ちはだかった!
“目覚めた龍”の激しいカウンターが
栖鳳イレブンを追いつめたとき、
勝負師・リンは戦慄の一手を繰り出す!!

裸でドキドキ、ハートはムキ出し! アツイ試合に胸が大揺れ!!

蹴球少女 FOOTBALLGIRL 第3巻

今冬発売予定!!

XSCANSX
HTTP://XSCANSX.FORUMMOTION.COM/
TRANSLATION
CMERTB
PROOFREADER:
KORO
CLEANERS:
ZETTO
TYPESETTER:
DIWRNO
XSCANSX IS LOOKING FOR J-E TRANSLATORS
FOR FASTER RELEASE! APPLY ALREADY! DUMBASS!